

[ ENGLISH ]

CAUTION

<Remarks on batteries>  
Please be sure to observe the following correct battery usage.  
Misusing batteries may cause leakage or a battery explosion, which may result in a malfunction of the clock or personal injury.  
1. Insert batteries into the battery holders, locating the plus (+) and minus (-) ends correctly.  
2. If you replace batteries, replace all of them at one time with new one as specified in this manual.  
3. Batteries used in this clock are not rechargeable. Never attempt to recharge the batteries.  
4. Do not attempt to solder anything directly on to the batteries.  
5. Do not expose batteries to direct sunlight, heat, or high humidity.  
6. When the clock stops, or it is no longer used, remove the batteries.  
7. As the initial batteries are included at the factory, the actual life once in your possession may be shorter than the specified period.

SPECIFICATIONS

Operational temperature : Between -10 °C ~ +50 °C .  
Accuracy : Loss/gain (monthly rate) is less than 30 seconds. (At normal temperature range between 5 °C and 35 °C.) (No connection to Wi-Fi)  
Calendar : No need of adjustment until the year of 2099.  
Display : Calendar (Month, Date) , Time shifting (Icon) , Wi-Fi (Icon) , LCD Contrast (Bar)  
Frequency band used : 2.4GHz  
MAC address : Please see the back of clock.  
Time adjusting - Automatic : 2:00am everyday.  
(If reception fails at 2:00am, it will also try at 10:00am and 6:00pm.)  
- Manual : Depend on the Pair button operation.  
Time shifting : ± 24 hours (Resolution : 1 minute)  
Time zone : Can be selected the time zone in 31 regions by the setting page.  
"Wi-Fi®" is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

AP mode

Flash 2 times / second

Connecting to Wi-Fi

Flash 1 times / second

Disconnect to Wi-Fi

Flash 3 times / second

Light sensor

1.

2.

3.

Hold 3 seconds

PAIR

Flash 2 times / second

Wi-Fi Pairing & Setup

1.

Press "RESET" button to initialize the unit.

2.

Flash 2 times / second

※If the Wi-Fi signal cannot pairing automatically (the LED does not blink 2 times/second), please hold "PAIR" button for 3 seconds (the LED will start blinking 2 times/second).

PAIR

3.

Open the Wi-Fi setting page by your devices (PC or Smartphone).  
Wi-Fi setting page will be opened automatically.  
※If it doesn't open automatically, open your browser and enter "192.168.4.1".  
※SeikoClockB02-XX-XX, "XX-XX" is last 4 digit of MAC Address.

4.

Selected the Wi-Fi Router Name, fill in password, select the time zone and then submit it.

5.

5.1 - If Wi-Fi device connect paired and succeed .

Flash 1 time / second

Connection completed.  
接続已完成。  
接続完了。

5.2 - If Wi-Fi device cannot paired and failed .

Flash 3 time / second (for 30 Minutes)

Connecting (Please try again if failed).  
正在連接 (如果失敗, 請重試。)  
正在連接 (如果失敗, 請重試。)  
接続中(接続に失敗した場合は再度お試しください。)

6.

User can close the Wi-Fi Setup Pop Up window to quit the setup.  
When succeed pairing and get the time data, LCD will display a Wi-Fi icon to indicate it.

7.

Clock will start fast forwarding and then stop.

※1.Wi-Fi Pairing (Automatically)

Wi-Fi module will turn on (02:00) to sync and get the time from the router.  
1. If it is failed to pairing, Wi-Fi module will be on again (10:00 for 1 minute) for pairing.  
2. If it is failed again, Wi-Fi module will be on again(18:00 for 1 minute).  
3. If it is failed again, it will be tried on next day on 02:00.  
4. If 24 hour cannot succeed get the network time, Wi-Fi icon will be off.

※1.4

Flash 2 times / second

※2.Wi-Fi Pairing (Manual)

User can press "Pair" button once to enable the Wi-Fi module to connect Wi-Fi Router again to get the time data

1.

Flash 1 time / second

2.

Flash 1 time / second

3.

Flash 1 time / second

How to use, set the time (Wi-Fi)

1.

Press "RESET" button to initiate the unit.

2.

Flash 2 times / second

3.

Flash 2 times / second

4.

Flash 2 times / second

5.

Flash 2 times / second

6.

Flash 2 times / second

7.

Clock will start fast forwarding and then stop.

How to use, set the time (Manual)

1.

After doing Wi-Fi set up sequence up to 7., check the hands are moving normal speed.(Not fast forward)  
LCD will show the calendar.  
Remark : Wi-Fi device cannot paired and failed.

2.

Flash 1 time / second

3.

Flash 1 time / second

4.

Flash 1 time / second

5.

Flash 1 time / second

6.

Flash 1 time / second

7.

Clock will start fast forwarding and then stop.

Time shifting adjust mode

1.

Flash 1 time / second

2.

Flash 1 time / second

3.

Flash 1 time / second

4.

Flash 1 time / second

5.

Flash 1 time / second

6.

Flash 1 time / second

7.

Clock will start fast forwarding and then stop.

Press and hold "△" or "▽" button to respectively increase or decrease the value quickly.

Battery life (AA Alkaline x 6)

• Approx. 1 year.  
Remarks: Depending on the item, the battery initially supplied may not have a battery life of 1 year.

ATTENTION

<Remarques sur les piles>

Respectez les points suivants et utilisez les piles correctement.

Leur emploi inadéquat peut causer une fuite de leur électrolyte, voire leur explosion, ce qui risque d'endommager l'horloge ou de provoquer des blessures.

1. Insérez les piles dans les porte-piles en respectant leurs pôles positifs (+) et négatifs (-).

2. Remplacez toutes les piles en même temps par des neuves, conformes aux spécifications indiquées du mode d'emploi.

3. Les piles de cette horloge ne sont pas rechargeables. N'essayez jamais de recharger ces piles.

4. N'essayez jamais de souder directement quelque chose sur les piles.

5. N'exposez pas les piles directement aux rayons du soleil et protégez-les contre une chaleur ou une humidité élevées.

6. Lorsque l'horloge est arrêtée ou que vous ne l'utilisez plus, retirez-en les piles.

7. Comme les piles d'origine ont été insérées en usine, il se peut que leur autonomie, une fois l'horloge en votre possession, soit plus courte que la durée spécifiée.

FICHE TECHNIQUE

Température de fonctionnement : Entre -10 °C et +50 °C.

Précision : Le gain/perte (moyenne mensuelle) est inférieur à 30 secondes (dans une plage de température comprise entre 5 °C et 35 °C) (Pas de connexion au Wi-Fi)

Calendrier : Aucun réglage n'est requis jusqu'en 2099

Affichage : Calendrier (mois, date), Décalage horaire (icône), Wi-Fi (icône), contraste LCD (barre)

Bande de fréquence utilisée : 2.4GHz

Adresse MAC : Veuillez consulter le dos de l'horloge.

Réglage de l'heure - Automatique : 2:00am tous les jours. (Si la réception échoue à 2:00am , la réception sera également rétablie à 10:00am et 6:00pm.)

- Manuel : dépend du fonctionnement du bouton Pair.

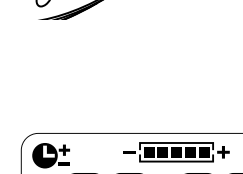
Décalage horaire : ± 24 heures (Résolution : 1 minute)

Fuseau horaire : Le fuseau horaire peut être sélectionné dans 31 régions via la page de configuration.

"Wi-Fi®" est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

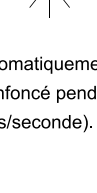
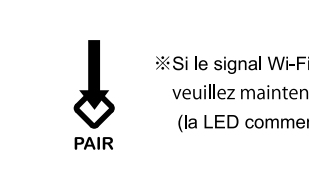
Couplage et configuration Wi-Fi

1.

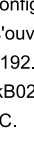


Appuyez sur le bouton "RESET" pour initialiser l'appareil.

2.

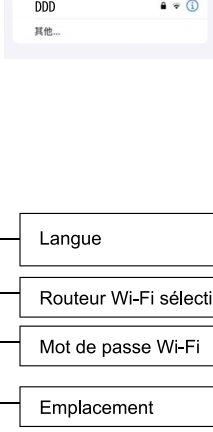


Clignote 2 fois / seconde



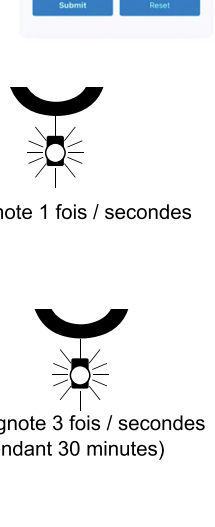
※Si le signal Wi-Fi ne s'associe pas automatiquement (la LED ne clignote pas 2 fois/seconde), veuillez maintenir le bouton "PAIR" enfoncé pendant 3 secondes (la LED commencera à clignoter 2 fois/seconde).

3. Ouvrez la page de configuration Wi-Fi de votre appareil (PC ou Smartphone).



La page de configuration Wi-Fi s'ouvrira automatiquement.  
※Si elle ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrez votre navigateur et saisissez "192.168.4.1".  
※SeikoClockB02-XX-XX, "XX-XX" correspond aux 4 derniers chiffres de l'adresse MAC.

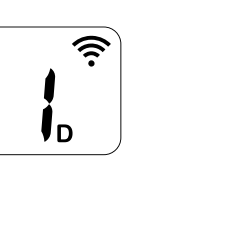
4. Sélectionnez le nom du routeur Wi-Fi, saisissez le mot de passe, sélectionnez le fuseau horaire, puis validez.



5. 5.1 - Si l'appareil Wi-Fi se connecte et réussit.



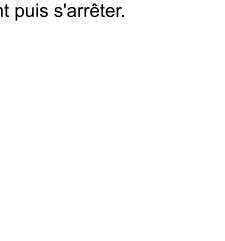
Clignote 1 fois / secondes



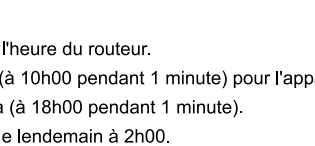
5.2 - Si l'appareil Wi-Fi ne peut pas être couplé et échoue.



Clignote 3 fois / secondes (pendant 30 minutes)



6. L'utilisateur peut fermer la fenêtre contextuelle de configuration Wi-Fi pour quitter la configuration. Une fois l'appairage réussi et les données horaires obtenues, l'écran LCD affiche une icône Wi-Fi pour l'indiquer.

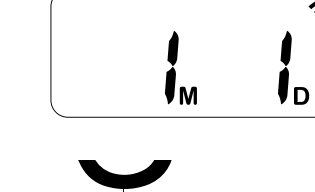
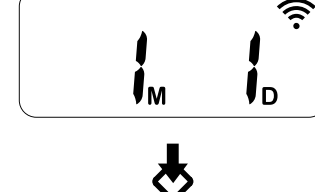


※1. Couplage Wi-Fi (automatique)

Le module Wi-Fi s'allumera (02:00) pour se synchroniser et obtenir l'heure du routeur.

- En cas d'échec de l'appairage, le module Wi-Fi se réactivera (à 10h00 pendant 1 minute) pour l'appairage.
- En cas d'échec supplémentaire, le module Wi-Fi se réactivera (à 18h00 pendant 1 minute).
- En cas d'échec supplémentaire, une tentative sera effectuée le lendemain à 2h00.
- Si l'heure du réseau ne parvient pas à être obtenue après 24 heures, l'icône Wi-Fi sera éteinte.

※1.4



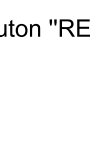
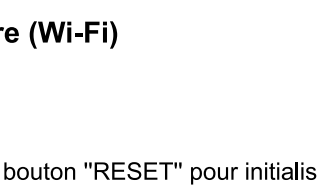
※2. Couplage Wi-Fi (Manuel)

L'utilisateur peut appuyer une fois sur le bouton "Pair" pour permettre au module Wi-Fi de se connecter à nouveau au routeur Wi-Fi afin d'obtenir les données de temps.

1.

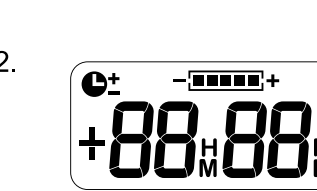


2.



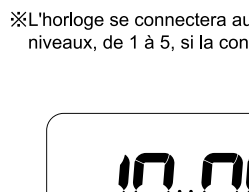
Clignote 1 fois / secondes

3.



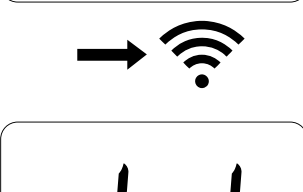
Utilisation de l'horloge, Réglage de l'heure (Wi-Fi)

1.



Appuyez sur le bouton "RESET" pour initialiser l'appareil.

2.

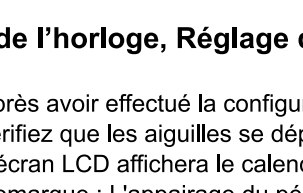


3.



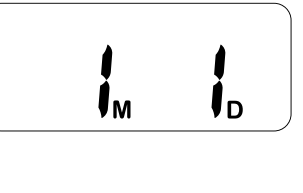
Clignote 2 fois / seconde

4.

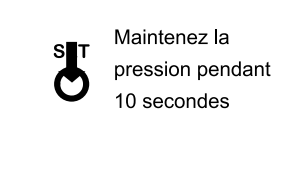


※L'horloge se connectera automatiquement au Wi-Fi et la puissance du signal Wi-Fi s'affichera sur cinq niveaux, de 1 à 5, si la configuration Wi-Fi a déjà réussi.

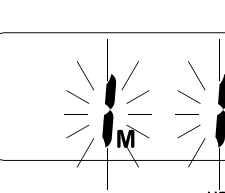
5.



6.



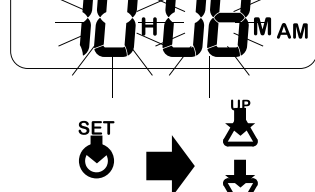
Après 30 secondes



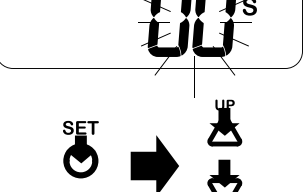
Utilisation de l'horloge, Réglage de l'heure (Manuel)

1. Après avoir effectué la configuration Wi-Fi jusqu'à l'étape 7., vérifiez que les aiguilles se déplacent à vitesse normale (sans avance rapide). L'écran LCD affichera le calendrier. Remarque : L'appairage du périphérique Wi-Fi a échoué.

2.



3.

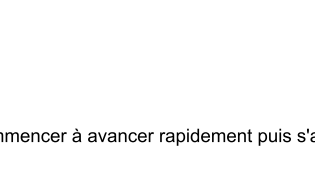


Maintenez la pression pendant 10 secondes

4.

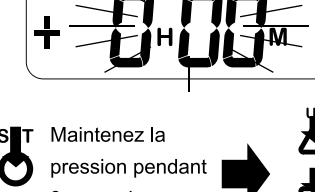


5.

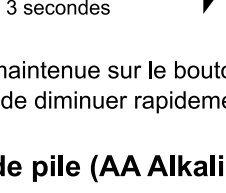


Maintenez la pression pendant 3 secondes

6.



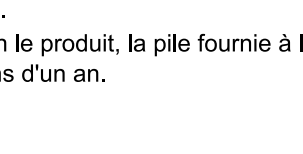
7.



L'horloge va commencer à avancer rapidement puis s'arrêter.

Mode de réglage du décalage temporel

1.



Maintenez la pression pendant 3 secondes



Une pression maintenue sur le bouton "Δ" ou "▽" permet respectivement d'augmenter ou de diminuer rapidement la valeur affiche.

Autonomie de pile (AA Alkaline x 6)

• Environ 1 an.

A noter : Selon le produit, la pile fournie à l'achat du réveil peut avoir une durée de vie de moins d'un an.

## VORSICHT

<Hinweise zu Batterien>

Beachten Sie die folgenden Anweisungen zur richtigen Verwendung der Batterie. Durch unsachgemäße Verwendung von Batterien können die Batterien lecken oder explodieren, wodurch Fehlfunktionen der Uhr oder Verletzungen von Personen verursacht werden können.

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polaritäten plus (+) und (-) richtig in die Batteriehalter ein.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig durch Batterien der Sorte, die in dieser Anleitung angegeben ist.
- Die in dieser Uhr verwendeten Batterien sind nicht wieder aufladbar. Versuchen Sie niemals, die arterien wieder aufzuladen.
- Versuchen Sie niemals, etwas direkt an die Batterien zu löten.
- Setzen Sie die Batterien nicht direkter Sonnenbestrahlung, Wärme oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Wenn die Uhr stehen bleibt oder für Unsere Zeit Nicht verwendet werden soll, entnehmen Sie die Batterien.
- Da die ersten Batterien ab Werk eingelegt werden, kann ihre Nutzungsdauer nach dem Erwerb kürzer sein als die angegebene Zeitdauer.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperatur: Zwischen -10 °C und +50 °C.

Zeiteinstellung: Verlust/Gewinn (monatlich) beträgt weniger als 30 Sekunden (im normalen Temperaturbereich zwischen 5 °C und 35 °C.) (Keine Verbindung zum Wi-Fi)

Kalender : Keine Einstellung bis zum Jahr 2099 erforderlich.

Anzeige : Kalender (Monat, Datum), Zeitverschiebung (Symbol), Wi-Fi (Symbol),

LCD-Kontrast (Balken)

Verwendetes Frequenzband : 2,4 GHz

MAC-Adresse: Siehe Rückseite der Uhr.

Zeiteinstellung – Automatisch : Täglich um 2:00am Uhr. (Wenn der Empfang um 2:00am Uhr fehlschlägt, wird er auch um 10:00am Uhr und 6:00pm Uhr erneut versucht.)

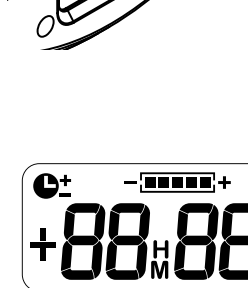
– Manuell: Abhängig von der Betätigung der Pair-Taste.

Zeitverschiebung : ± 24 Stunden (Auflösung: 1 Minute)

Zeitzone : Auf der Einstellungsseite kann die Zeitzone in 31 Regionen ausgewählt werden.

"Wi-Fi®" ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.

### Wi-Fi-Kopplung und -Einrichtung

- Drücken Sie die Rückstell Taste, um die Uhr zurückzusetzen.
- 

2-maliges Blinken / Sekunde

※Falls die automatische WLAN-Kopplung nicht funktioniert (die LED blinkt nicht 2 Mal pro Sekunde), halten Sie bitte die Taste "PAIR" 3 Sekunden lang gedrückt (die LED blinkt dann 2 Mal pro Sekunde).

**PAIR**
- Öffnen Sie die Wi-Fi-Einstellungsseite auf Ihrem Gerät (PC oder Smartphone). Die Wi-Fi-Einstellungsseite wird automatisch geöffnet.  
 ※Sollte sie nicht automatisch geöffnet werden, öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie "192.168.4.1" ein.  
 ※SeikoClockB02-XX-XX, "XX-XX" sind die letzten 4 Ziffern der MAC-Adresse.
- Wählen Sie den Namen des Wi-Fi-Routers aus, geben Sie das Passwort ein, wählen Sie die Zeitzone aus und senden Sie es ab.

- 5.1 - Wenn die Verbindung zum Wi-Fi-Gerät erfolgreich war und die Kopplung erfolgreich war.

- 5.2 - Wenn das Wi-Fi Gerät nicht gekoppelt werden kann und ein Fehler aufgetreten ist.

- Der Benutzer kann das Popup-Fenster zur Wi-Fi Einrichtung schließen, um die Einrichtung abzubrechen. Nach erfolgreicher Kopplung und Erhalt der Zeitdaten wird auf dem LCD ein Wi-Fi Symbol angezeigt.

- Die Zeit wird angehalten und wieder gestartet und stellt sich auf den Standardwert ein.

### ※1.Wi-Fi Kopplung (automatisch)

Das WLAN-Modul wird eingeschaltet (02:00), um die Synchronisierung durchzuführen und die Uhrzeit vom Router abzurufen.

- Schlägt die Kopplung fehl, wird das Wi-Fi Modul erneut (10:00 Uhr für 1 Minute) eingeschaltet.
- Schlägt die Kopplung erneut fehl, wird das Wi-Fi -Modul erneut (18:00 Uhr für 1 Minute) eingeschaltet.
- Schlägt die Kopplung erneut fehl, wird am nächsten Tag um 02:00 Uhr ein neuer Versuch gestartet.
- Schlägt die Kopplung fehl, wird das Wi-Fi -Symbol deaktiviert.

- ※1.4

- ※2. Wi-Fi Kopplung (Handbuch)

Der Benutzer kann die Taste "Pair" einmal drücken, um dem Wi-Fi Modul die erneute Verbindung zum Wi-Fi Router zu ermöglichen und die Zeitdaten abzurufen.

- 

- 

- 

### Verwendung der uhr, Zeiteinstellung (Wi-Fi)

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

- 

Halten Sie die Taste "△" oder "▽" gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen bzw. zu verringern.

### Batterielebensdauer (AA Alkalische x 6)

• Ca. 1 Jahr

Hinweis: Die ab Werk eingesetzten Batterienhaltenin der Regel nur etwa ein Jahr.

PRECAUCIÓN

<Observaciones sobre pilas>

Por favor, asegúrese de observar el siguiente uso correcto de pilas.  
Equivocando el uso de las pilas puede causar fuga o una explosión de las pilas, que puede resultar en un mal funcionamiento del reloj o herida personal.

1. Inserte las pilas en los sujetadores de pila, colocando los extremos plus (+) y menos (-) correctamente.
2. Si usted sustituye pilas, sustitúyelas todas a la vez con unas nuevas como especificado en este manual.
3. Las pilas usadas en este reloj no son recargables. Nunca intente recargar las pilas.
4. No intente soldar nada directamente a las pilas.
5. No exponga las pilas a los rayos directos del sol, al calor y alta humedad.
6. Cuando el reloj se para o ya no se vaya a utilizar más, remueva las pilas.
7. Como las pilas iniciales son insertadas en la fábrica, su duración actual una vez en su posición puede ser más corta que el período especificado.

ESPECIFICACIONES

Temperatura de trabajo : Entre -10 °C y +50 °C.  
Exactitud : El adelanto/atraso (tasa mensual) es inferior a 30 segundos (a la gama de temperatura entre 5 °C y 35 °C.) (Sin conexión Wi-Fi)  
Calendario : No se requiere ajustar hasta el año 2099  
Mostrar : Calendario (mes, fecha), Time shifting (ícono), Wi-Fi (ícono), Contrasto LCD (barra)  
Banda de frecuencia utilizada: 2,4 GHz.  
Dirección MAC: ver la parte posterior del reloj.  
Regulación de la hora-Automática: a las 2:00 a.m. todas las noches. (Si la recepción falla a las 2:00 a.m., se intentará nuevamente a las 10:00 a.m. y a las 6:00 p.m.)  
- Manual: depende del uso del botón de asociación.  
Desplazamiento horario: ±24 horas (Resolución: 1 minuto)  
Zona horaria: es posible seleccionar la zona horaria en 31 regiones a través de la página de configuración.  
"Wi-Fi®" es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.

**Modo AP**

Parpadea 2 veces / segundo

**Conectarse a Wi-Fi**

Parpadea 1 veces / segundo

**Desconectarse de Wi-Fi**

Parpadea 3 veces / segundo

**Sensor de luz**

1.

2.

3.

Mantenga pulsado 3 segundos

**PAIR**

 Parpadea 2 veces / segundo

UP

DOWN

UP

DOWN

Mantenga pulsado 3 segundos

**PAIR**

 Parpadea 2 veces / segundo

Emparejamiento y configuración de Wi-Fi

1. Presione el botón "RESET" para inicializar la unidad.
2. Parpadea 2 veces / segundo  
↓  
**PAIR**  
※ Si la señal Wi-Fi no se empareja automáticamente (el LED no parpadea 2 veces por segundo), mantenga presionado el botón "PAIR" durante 3 segundos (el LED comenzará a parpadear 2 veces por segundo).
3. Abra la página de configuración de Wi-Fi en su dispositivo (PC o smartphone).  
La página de configuración de Wi-Fi se abrirá automáticamente.  
※ Si no se abre automáticamente, abra su navegador e introduzca "192.168.4.1".  
※ SeikoClockB02-XX-XX, "XX-XX" son los últimos 4 dígitos de la dirección MAC.
4. Seleccione el nombre del enrutador Wi-Fi, ingrese la contraseña, seleccione la zona horaria y envíela.
5. 5.1 - Si el dispositivo Wi-Fi se conecta, se empareja y tiene éxito.  
 Parpadea 1 veces / segundo  
→  
Connection completed.  
接続已完成。  
接続完了。  
5.2 - Si el dispositivo Wi-Fi no se puede emparejar y falla.  
 Parpadea 3 veces / segundo (durante 30 minutos)  
→  
Connecting (Please try again if failed.)  
正在连接 (如果失败, 请重试。)  
正在连接 (如果失败, 请重试。)  
接続中(接続に失敗した場合は再度お試しください。)
6. El usuario puede cerrar la ventana emergente de configuración de Wi-Fi para salir de la configuración.  
Una vez que el emparejamiento se haya realizado correctamente y se hayan obtenido los datos de tiempo, la pantalla LCD mostrará el icono de Wi-Fi para indicarlo.
7. El reloj comenzará a avanzar rápidamente y luego se detendrá.

※1.Emparejamiento Wi-Fi (automático)

- El módulo Wi-Fi se encenderá (02:00) para sincronizar y obtener la hora del enrutador.
1. Si falla el emparejamiento, el módulo Wi-Fi se activará de nuevo (10:00 durante 1 minuto) para el emparejamiento.
  2. Si falla de nuevo, se activará de nuevo (18:00 durante 1 minuto).
  3. Si falla de nuevo, se intentará al día siguiente a las 02:00.
  4. Si no se puede obtener la hora de la red en 24 horas, el icono de Wi-Fi se apagará

※1.4

※2.Emparejamiento Wi-Fi (Manual)

El usuario puede presionar el botón "Pair" una vez para permitir que el módulo Wi-Fi se conecte nuevamente al enrutador Wi-Fi para obtener los datos de tiempo.

1. ↓  
**PAIR**
2. Parpadea 1 veces / segundo
- 3.

Cómo usar el reloj, Ajustede la hora (Wi-Fi)

1. Presione el botón "RESET" para inicializar la unidad.
  - 2.
  3. Parpadea 2 veces / segundo
  - 4.
  5. →
  6. Después de 30 segundos
- ※El reloj se conectará automáticamente a la red Wi-Fi y la intensidad de la señal Wi-Fi se mostrará en cinco niveles, del 1 al 5, si la configuración de Wi-Fi se realizó correctamente anteriormente.

Cómo usar el reloj, Ajustede la hora (Manual)

1. Después de configurar el Wi-Fi hasta el paso 7., verifique que las manecillas se muevan a velocidad normal (no avance rápido). La pantalla LCD mostrará el calendario.  
Observación: El dispositivo Wi-Fi no se pudo emparejar y falló.
2. → Mantenga pulsado 10 segundos
3. →
6. → →
7. → →
8. → →
9. El reloj comenzará a avanzar rápidamente y luego se detendrá.

Modo de ajuste de cambio de hora

1. → Mantenga pulsado 3 segundos →

Mantenga presionado el botón "△" o "▽" para aumentar o disminuir respectivamente el valor rápidamente.

Duración de la batería(AA alcalinasx 6)

• Aprox. 1 año.

Observación: Dependiendo del producto, las baterías incluidas pueden no tener una duración de 1 año.

【繁體中文】

注意

＜電池說明＞

請務必遵守以下電池的正確使用方法。

誤用電池會造成泄漏或電池爆炸，可能會導致時鐘故障或人身傷害。

1. 將電池插入電池座，正確放置正極(+)和負極(-)兩端
2. 如需更換電池，請根據手冊上指示一次性更換所有電池。
3. 本時鐘使用的電池不可充電。請勿試圖給該電池充電。
4. 請勿試圖將其他部件直接焊接到電池上。
5. 請勿將電池暴露在陽光直射、高溫或高濕度環境下。
6. 當時鐘停止或不使用時，請取出電池。
7. 因時鐘所含電池在工廠內插入過，實際使用壽命可能會短於指定時間。

規格

適合溫度：-10℃ ~ +50℃之間。

準確性：偏差(月率)小於30秒以內。(5℃~35℃的正常溫度範圍內)(未連接Wi-Fi)

日曆：到2099年為止無需進行任何調整。

顯示：日曆(月、日)，時間移位(圖示)，Wi-Fi(圖示)，LCD對比(條形)

使用頻段：2.4GHz

MAC位址：請參閱時鐘背面。

時間調整 - 自動：每日凌晨2:00。(如果凌晨2:00接收失敗，則會在上午10:00

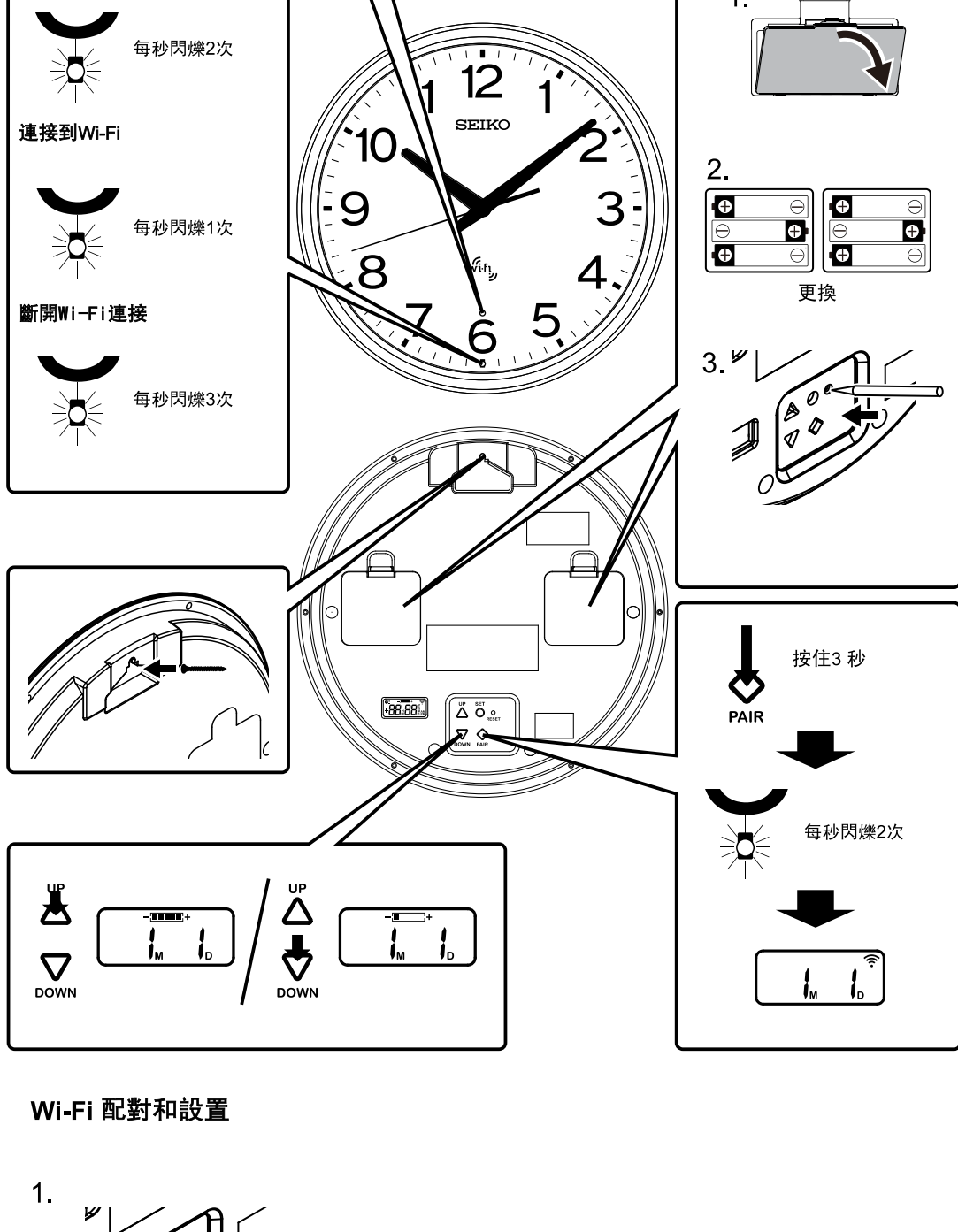
和下午6:00再次嘗試接收。)

- 手動：取決於配對按鈕的操作。

時間調整：±24小時(精準度：1分鐘)

時區：可透過設定頁面選擇31個地區的特區。

"Wi-Fi®"是Wi-Fi Alliance®的註冊商標。



Wi-Fi 配對和設置

1. 按下"重設"按鈕，初始化時鐘。
2. 如果 Wi-Fi 訊號無法自動配對(LED 指示燈不會以每秒 2 次的頻率閃爍)，請按住 "PAIR" 按鈕 3 秒鐘(LED 指示燈將開始以每秒 2 次的頻率閃爍)。
3. 使用您的裝置(電腦或智慧型手機)開啟 Wi-Fi 設定頁面。  
Wi-Fi 設定頁面將自動開啟。  
※如果沒有自動打開，請開啟瀏覽器並輸入 "192.168.4.1"。  
※SeikoClockB02-XX-XX, "XX-XX" 是MAC位址的最後4位數字。
4. 選擇Wi-Fi,路由器名稱，填寫密碼，選擇時區，然後提交。
5. 5.1- 如果Wi-Fi,裝置連線配對並成功。  
  
Connection completed.  
連接已完成。  
接続完了  
5.2- 如果Wi-Fi,裝置無法配對並失敗。  
  
Connecting (Please try again if failed.)  
正在連接 (如果失敗, 請重試。)  
正在連接 (如果失敗, 請重試。)  
接続中(接続に失敗した場合は再度お試しください。)
6. 使用者可以關閉Wi-Fi設定彈出視窗以退出設定。  
配對成功並取得時間資料後，LCD 將顯示Wi-Fi圖示以指示配對成功。
7. 時鐘會開始快進，然後停止。

※1.Wi-Fi配對(自動)

Wi-Fi 模組每天開啟(凌晨2點)與路由器同步並取得時間。

1. 若配對失敗，Wi-Fi模組會再次開啟(上午10點，持續1分鐘)進行配對。
2. 若再次失敗，Wi-Fi模組會再次開啟(下午18點，持續1分鐘)。
3. 如果再次失敗，則會在第二天凌晨2點嘗試配對。
4. 如果24小時內無法成功取得網路時間，Wi-Fi圖示將熄滅。



※2.Wi-Fi配對(手動)

使用者可按一次 "Pair" 按鈕使Wi-Fi,模組再次連接Wi-Fi,路由器以取得時間數據。

- 1.
- 2.
- 3.

如何使用本時鐘, 怎樣校準時間 (Wi-Fi)

1. 按下"重設"按鈕，初始化時鐘。
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
6. 30秒後
7. 時鐘會開始快進，然後停止。

如何使用本時鐘, 怎樣校準時間 (手動)

1. 完成 Wi-Fi 設定步驟 7 後，檢查指針是否正常運轉（不要快轉）。液晶顯示器將顯示日曆。  
備註：Wi-Fi 裝置無法配對，配對失敗。
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
7. 時鐘會開始快進，然後停止。

時移調節模式

1. 按住3秒

按住 "△" 或 "▽" 按鈕可分別快速增大或減小數值

電池壽命 (AA Alkaline x 6)

• 大約1年。

備註：根據型號的不同，附贈電池的壽命可能少於一年。

【简体中文】

注意

<电池说明>

请遵守以下正确的电池使用方法。电池使用不当会造成泄漏或电池爆炸，引起时钟故障或人员伤害。

- 1. 将电池插入电池座，正确地放置正(+)和负(-)极。
- 2. 如果更换电池，要按照本手册将它们同时更换。
- 3. 本时钟内的电池不可充电。切勿将电池充电。
- 4. 不要向电池直接焊任何物体。
- 5. 电池不要直接暴露于阳光、热源或高湿度。
- 6. 当时钟停止或者不再使用时，要将电池取出。
- 7 由于电池最初在工厂插入过，它们在你购买后的实际寿命可能比规定时间要短些。

规格

适合温度: -10℃ ~ +50℃ 之间。      ℃  
准确性: 走慢/走快(月率) 在30秒钟以内。(5℃~35℃的正常温度范围内)(未连接Wi-Fi)  
日历: 到2099年为止无需进行任何调整。  
显示: 日历(月、日)，时移(图标)，Wi-Fi(图标)，LCD对比度(条)  
使用频段: 2. 4GHz  
MAC地址: 请参阅时钟背面。  
时间调整 - 自动: 每日凌晨2:00。(如果凌晨2:00接收失败，则会在上午10:00和下午6:00再次尝试接收。)  
                  - 手动: 取决于配对按钮的操作。  
时间调整: ±24小时(精准度: 1分钟)  
时区: 可透过设定页面选择31个地区的时区  
"Wi-Fi®"是Wi-Fi Alliance®的注册商标。

光线感应器

AP模式

每秒闪烁2次

连接到Wi-Fi

每秒闪烁1次

断开Wi-Fi连接

每秒闪烁3次

1.

2.

3.

按住3秒

每秒闪烁2次

Wi-Fi 配对和设置

- 按压"回位"按钮以自动装置。
- 每秒闪烁2次

※如果 Wi-Fi 信号无法自动配对(LED 指示灯不以每秒 2 次的频率闪烁)，请按住 "PAIR" 按钮 3 秒钟(LED 指示灯将开始以每秒 2 次的频率闪烁)。

PAIR
- 使用您的设备(电脑或智能手机)打开 Wi-Fi 设置页面。  
Wi-Fi 设置页面将自动打开。  
※如果没有自动打开，请打开浏览器并输入 "192. 168. 4. 1"。  
※SeikoClockB02-XX-XX, "XX-XX" 是MAC地址的最后4位数字。
- 选择Wi-Fi,路由器名称，填写密码，选择时区，然后提交。
- 5.1 - 如果Wi-Fi,设备连接配对并成功。

每秒闪烁1次

Connection completed.  
连接已完成。  
接続完了

5.2 - 如果Wi-Fi,装置無法配对並失敗。

每秒闪烁3次(持续30分钟)

Connecting (Please try again if failed.)  
正在连接 (如果失败, 请重试。)  
正在连接 (如果失败, 請重试。)  
接続中(接続に失敗した場合は再度お試しください。)
- 用户可以关闭Wi-Fi设置弹出窗口以退出设置。  
配对成功并获取时间数据后，LCD 将显示Wi-Fi图标以指示配对成功。
- 

※1.Wi-Fi 配对(自动)

Wi-Fi 模块每天会开启(凌晨2点)与路由器同步并获取时间。

- 果配对失败，Wi-Fi模块会再次开启(上午10点，持续1分钟)进行配对
- 如果再次失败，Wi-Fi模块会再次开启(下午18点，持续1分钟)。
- 如果再次失败，则会在第二天凌晨2点尝试配对。
- 如果24小时内无法成功获取网络时间，Wi-Fi图标将熄灭。

※1.4

※2.Wi-Fi 配对(手动)

用户可以按一次“Pair”按钮使Wi-Fi模块再次连接Wi-Fi,路由器以获取时间数据。

- 
- 
- 

如何使用本时钟, 如何校准时间 (Wi-Fi)

- 按压"回位"按钮以自动装置。
- 每秒闪烁2次
- 
- ※如果之前成功设置过 Wi-Fi，时钟将自动连接 Wi-Fi，Wi-Fi信号强度将显示 1 至 5 五个等级。
- 
- 

如何使用本时钟, 如何校准时间 (手动)

- 完成 Wi-Fi 设置步骤 7 后，  
检查指针是否正常运转（不要快进）。  
液晶显示屏将显示日历。  
备注：Wi-Fi 设备无法配对，配对失败。
- 
- 
- 
- 
- 
- 

时移调节模式

- 

按住 “△” 或 “▽” 按钮可分别快速增大或减小数值。

电池寿命 (AA Alkaline x 6)

• 大约1年。

备注：根据型号的不同，附赠电池的寿命可能少于一年。